Należytość pocztowa opłacono ryczałtem
Вторник 10 Марта 1925 г. V-й год изд. № 820 V-й год изд. Цѣна отдѣльн. № 19 гр.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 18 гр. посреди текста 45 гр. позади текста 12 гр. Страница об'ял. заним 10 столб
Заграничн. на 50% дороже За несвоевременное печатание об'явленій администація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл
Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88
Рукописи не возвращаются.
Редактор принимает ежедневно с 12—3 дня
Контора открыта с 8—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч. ежедневно кромѣ праздников
Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета
Отдѣл. Варшава, Новолипье 9 кв 9

СКАЖИ КАЖДОМУ, что уже с полвѣка АРАГО РАДИКАЛЬНО И НАВѢРНО УНИЧТОЖАЕТ МОЗОЛИ Требуйте всюду.
БОРОДАВКИ и ЗАТВЕРДѢНІЯ Ст. Гурский ЛАБОРАТОРІЯ Варшава Лешно 12
Сохранишь здоровые зубы, примѣняя зубные порошки АГОТИЛЬ и МЕНТОЛИН

М. Г. Настоящим извѣщаем наших Уважаемых Кліентов, что приняв исключительную продажу самаго лучшаго отборнаго, изысканнаго, наиболѣе популярнаго и первокласснаго
ПИВА ЖИВЕЦКАГО
На Волынское Воеводство в Ровно
мы устроили склады и разливочное отдѣленіе согласно послѣдних требованій техники, оборудовав таковые новѣйшими машинами для обтягиванія. розлива в бутылки и охолаживанія.
Уважаемым кліентам доставляем наше пиво в оригинальных бутылках, содержащих 1/2 литра с гарантіей для пива 12-ти и 14-ти градуснаго и 3/5 литра для пива высокоалкогольнаго, т, е. 22-х и 24-х градуснаго.
Обращаем спеціальное вниманіе Уважаемой Публики на качество и емкость бутылок нашего пива, а также на этикеты. пробки и оловяные капсули при бутылках „Portera" и „Ale"!
Наше пиво доставляем в городѣ собственными средетвами. Наши представительства существуют во всѣх городах Волыни.
Поэтому требуйте для собственной пользы всюду наше пиво. а именно: „Zdrój Żywiecki" т. н. Пильзенское пиво (Pilzner Polski) бѣлое пиво 12-ти градусное, „Marcowe" т. н. „Sawar"—14-ти градусное пиво, темное монахійское „Porter" т. н. „Angielski" 22-х градуское пиво, черное. лечебное, рекомендуемое врачами „Ale" specyał 24-х градусное пиво тяжелое, необыкновенно хорошаго качества для любителей, „Eksport Buzecki"—12-ти градусное пиво бѣлое, легкое, охмеляющій напиток.
Наше пиво пользуется общей извѣстностью не только в Польшѣ, но также и заграницей потому что отличается своим качеством, вкусом и выдержанностю. По этой же причинѣ рекомендуется популярными врачами в Польшѣ и Заграницей:—в особенности же „Porter". как цѣлебное, діэтическое средство для страдающих болѣзнями желудка а также при ослабленіи дыхательных органов. так как содержит полное количество настоящаго т. н. Кармелеваго солоду, входящаго в состав „Portera" и „Ale" Кромѣ хороших отзывов. голоса прессы имѣем счастливую возможность увѣрить уважаемых кліентов, что наши пива имѣют всѣ лучшія данныя еще благодаря тому, что они вырабатываются в устроенном согласно новым требованіям техники пивоварской в самом старом в Польшѣ заводѣ, каким является Живецкій пивоваренный завод, существующій с 1875 г. Представляем Вам, Уважаемая публика ЛУЧШЕЕ из ЛУЧШАГО, благодарим за оказанное до сих пор вниманіе и надѣемся в дальнѣйшем с увѣренностью, так как нашим постоянным и искяючительным стремленіем есть удовлетворить самым лучшим способом требованія наших уважаемых кліентов
ZDROJ ŻYWIECKI w Równem Сенаторская 15, тел. 79
Телегр. адрес: Zdrój Żywiecki Równowoł.

Łóżka
NACZYNIA kuchenne
Zastawy z chińskiego srebra i alpaki
Narzędzia gospodarcze i rzemieślnicze
Antoni HALSKI
Lwów, Sobieskiego 3.

Poszukuje się fachowca obznajemionego z fabrykacją
STUCZNEGO LODU
Zgłoszenia do Administracji Hallera 6

Najlepsze GRAMOFONY są tylko „PARLOPHON"
najmodniejsze tańce są zawsze na płytach „Beka" i „Parlophon"
ŻĄDAĆ W STAREJ FIRMIE
S. CHOROWSKI RÓWNE UL. 3-go MAJA 176.

Вниманіе! Вниманіе!
Обувный магазин
Бр. И. и Я. Либерман
ул. 3 Мая № 93 соб. дом
К весеннему сезону
В ближайшіе дни прибывают в огромном выборѣ большія партіи заграничной обуви—наилучших фирм и послѣдних фасонов. Цѣны внѣ конкуренціи.
Наилучшій способ убѣдиться—Лично посѣтить магази

Rolnikowi narodowości polskiej wydzierżawię około 23 mórg ziemi
ornej razem z dużym domem mieszkalnym na przeciąg lat do 10-ciu. Część ziemi obsiana żytem zimowym. resztę około 18 mórg przygotowana pod zasiew jarzyn, ewentualnie buraków cukrowysh. Ziemia b. dobra i wyrobiona, część świeżo nawozona, leży 4 klm. od miasta Równego. Warunki przystępne.
Zglaszać się pisemnie lub osobiście pod adresem: Kaczyński, 44 p. s. k. (Prowiantura) w Równem.

Мелничныя машины, камни, турбины, моторы, токарни, рубанки, сверлила, гатры, пилы, газ, насы, гурты. трансмиссіи, вѣсы, насосы, арматура, принадлежности на выгодных условіях платежа предлагает
„PILOT" Lwów. ul Batorego 4.
Отдѣлы в Тарнополѣ и Подволочиск ѣ
Технические вѣты безплатно

УЛЬИ
системы
Дадани-Блата
и др. систем
ИЗГОТОВЛЯЮ
Gminna № Л

Ненависть и неправда

На страницах „Дзвіна“ все чаще и чаще появляются статьи по русскому вопросу. Каждая из них проникнута такой ненавистью, такой злобой, что просто диву даешся— откуда это?

„Волынское Слово“ никогда не нападало ни на одну національность, считая в то же время долгом защищать интересы русских от несправедливых нападок. Другое дѣло „Дзвін“. Тот сразу начал с обвиненій, имѣя явное желаніе убить или скомпрометировать всякое русское начинаніе.

Обвиненія эти чисто голословныя и явно выдуманныя, как напримѣр заявленіе, „что русскія благотворительныя общества“ возстанавливают „Единую Недѣлимую Россію“ не дали ожидаемых результатов— уже слишком онѣ оказались абсурдными, но всей своей неприглядной красой онѣ показали, с кѣм нам русским приходится имѣть дѣло в данном случаѣ и довольно точно опредѣлили культурный и моральный уровень наших противников.

Желаніе оказать помощь ближнему, вылившееся. в организацію благотворительных обществ, было истолковано руководителями „Дзвіна“ как злостный заговор против украинского движенія, а желаніе молиться Богу на родном языкѣ православной религіи,—как поход против украинского языка, как руссификація украинской церкви!—

Гдѣ же правда?

Правда не в словах, а в дѣйствіях и фактах!

Написать можно все, но гдѣ найти подтвержденіе этой писанной неправдѣ? В безосновательных предположеніях или в опороченіи отдѣльных лиц?

Это конечно только доказывает всю необоснованность бросаемых русским обвиненій и их тенденціозность.

И вот на почвѣ злостнаго безсилія, в попытках доказать то, чего нѣт, у авторов антирусских статей вырастает неприкрытая ненависть проявляющаяся в каждом жестѣ—в каждом словѣ

Что сдѣлали плохого,русскія благотворительныя общества украинскому населенію?

Конечно ничего, и лица ведущія против них компанію на страницах „Дзвіна“ отлично знают это.

Настоящія причины этого безпримѣрнаго похода против лиц об'единившихся для облегченія судьбы обездоленных и несчастных, надо искать не в дѣйствіях и поступках русских обществ, а в фактѣ их существованія.

Одно то, что русскіе приносят пользу и дѣлают добро пугает и раздражает руководителей „Дзвіна“

Желая уничтожить возможность невыгодных сравненій, они обливают грязью всѣх русских и учат ненавидить все русское.

Но правду не так легко убить—она говорит сама за себя и каждый, будь он русскій или украинец, без труда увидит кто работает исповѣдуя заповѣдь: люби ближняго как самого себя, а кто злобствует и ненавидит.

Телеграммы.

Агенты чеки во французском'посольствѣ.

МОСКВА 8-3. В дипломатических кругах Москвы общее удивленіе вызывает то обстоятельство, что французскій посол Ж. Эрбет набрал цѣлый ряд служащих в канцелярію посолства в Москвѣ при посредствѣ „БИНА“.т.е. бюро обслуживанія иностранцев.

Всѣм извѣстно, что это бюро организовано совѣтским правительством и поставляет иностранным учрежденіям почти нсключительно служащих, являющихся одновременно агентами ГПУ.

Таким образом, французское посольство в Москвѣ наполнено в настоящее время шпіонами.

Новое предложеніе Чемберлена.

ПАРИЖ 8-III. Во время конференціи, состоявшейся между французским премьером Эрріо и англійским министром иностранных дѣл Чемберленом, послѣдним вынесено предложеніе разрѣшить вопрос безопасности в духѣ заключеннаго договора о гарантіях между Англіей, Франціей Бельгіей, Италіей и Германіей с условіем присоединенія к нему Польши и Чехословакіи.

Чемберлен полагает что, что гарантійный пакт можно считать как основаніе для дальнѣйших переговоров.

Совѣтская пропаганда на Балканах

ВѢНА 8-III. Австрійская печать сообщает, что совѣты вновь усилили свою пропаганду на Балканах, установив центрея в Болгаріи. По этим свѣдѣніям, болгарскіе коммунисты получили из Москвы 4 мил. зол рублей и письмо от Зиновьева, предлагающее им удвоить их усилія к утвержденію сов. строя в Болгаріи.

Пейте наилучшій англійскій отборный

Чай №103

Т-Д FELS TEA CO,

Варшава plac Grzybowski 7.

Маленькій фельетон

Радіо-Лай

В огромном помѣщеніи цирка в неожиданно большом количествѣ собрались почитатели современных, для многих таинственных, завоеваній науки, чтобы услышать первый в Ровно радіо-концерт.

Предпріимчивый пріѣзжій очень шустрый господинчик давал об'ясненія.Пока говорил предприниматель—все было благополучно. Публика терпѣливо сидѣла и слушала мало понятныя об'ясненія, стараясь не мѣшать оратору, в надеждѣ, что так он скорѣе кончит.

Но вот наступил давно желанный момент, испытанія этого чудеснаго изобрѣтенія человѣческаго генія-радіофона

—Теперь, господа,—возгласил устроитель —всѣ услышите концерт исполняемый в Парижѣ.

Аудиторія замерла.

Из небольшой трубы, похожую на граммофонную раздалось какое то непонятное бормотаніе, а потом послышались. отрывистые звуки, напоминающіе тот момент, когда оркестр начинает настраивать инструменты.

Юркій господинчик безпокойно забѣгал вокруг аппарата и, видя безуспѣшность своих попыток, озабоченно поглядывая на публику заявил: „нѣт с Парижом не удается, послушаем Берлин“! Но Берлин тоже не оправдал надежд—из трубы послышался какой то отрывистый звук, напоминающій лай собаки. К удовольствію присутствующих и к ужасу демонстратора, лай перешел в вой настолько непріятный, что публика сперва смѣявшаяся, рѣшительно нахлобучив шапки, начала покидать зданіе цирка.

Не унывающій брюнет пытался об'яснить что это вліяніе электрической станціи и, наконец, озаренный блестящей идеей предложил: „вот с Америкой очень хорошо выходит, но только это , в два часа, ночи по нашему времени“.

В 2 часа ночи господин предприниматель слушал концерт в полном одиночествѣ,-с удовольствіем ощупывая у себя в карманѣ значительную сумму злотых. А бѣдная публика, далека была от мысли, что ее просто поднадули и, дѣлясь впечатлѣніями, говорила: „радіофон,—но это хуже граммофона“

Такова печальная судьба великих изобрѣтеній, эксплоатируемых базарными предпринимателями.

Ъ.

MYDŁO OGÓRKOWE

Jan Ihnatowicz

LWÓW

Wszędzie do nabycia

Евгеній Абрамовичъ Боратынскій.

(окончаніе).

Но Боратынскому было не до рецензій, т. к. он в 1826 г. женился, стремясь к тихим радостям на лонѣ деревенской природы.

Безмятежно протекала семейная жизнь поэта, которую всѣ его біографы называют счастливой. Обезпеченный в матеріальном отношеніи, одну за другой выпускал он время от времени небольшія книжки своих проникнутых грустных элегій, чеканных мелких стихотвореній и остроумных эпиграмм. Его поэмы вызывали восторженныя похвалы Пушкина и снисходительныя одобренія Бѣлинскаго.

Его стихи не имѣли того шумнаго успѣха, которым пользовались в свое время Бенедиктов, Надсон и, в наши дни,-Игорь Сѣверянин. Не гоняясь за дешевыми лаврами, Боратынскій не стремился пѣть ня модныя темы или угождать вкусам толпы. Не мало врагов создали ему и эпиграммы. Но он сам знал себѣ цѣну.

„Не ослѣплен я музою моею.
Красавицей ее не назовут,
И юноши, узрѣв ее за нею
Взлюбленною толпой не побѣгут.
Приманивать изысканным убором,
Игрою глаз, блестящим разговором,
Ни склонности у ней, ни дара нѣт,
Но поражен бывает мельком свѣт
Ея лица не общим выраженьем,
Ея рѣчей спокойной простотой,
И он скорѣй чѣм ѣдким осужденьем
Ее почтит небрежной похвалой.“

Боратынскій не только был поэтом скорби о бренности человѣческой жизни и непрочности земного счастья. Вопреки мнѣнію Бѣлинскаго, он был именно поэтом-мыслителем „И как алмазныя искры вспыхивали у него“, по выраженію Ю. Айхенвальда: „там и здѣсь в его творчествѣ красивыя мысли, неожиданныя обобщенія людского опыта“ Вдохновлявшая поэта муза говорила ему своенравныя и в то же время безотрадныя рѣчи:

„. . . . захочу—
И страстнаго отрадному безстрастью
Тебя научу!
Пускай со мной ты сердце жар погубишь!
Пускай, узнав людей,
Ты, может быть, испуганный разлюбишь
И ближних и друзей.
Я бытія всѣ прелести разрушу,
Но ум наставлю твой.
Я оболью суровым хладом душу,
Но дам душѣ покой...“

И вдохновенный его поэт вѣщал:

„. . Надѣйтесь, юноши кипящіе!
Летите: крылья вам даны;
Для вас и замыслы блестящіе,
И сердца пламенные сны,
Но вы судьбину испытавшіе
Тщету у тѣх, печали власть,
Вы знанье бытія пріявшіе
Себѣ на тягустную часть,—
Гоните прочь их рой прельстительный!
Так! Доживайте жизнь в тиши,
И берегите клад спасительный
Своей души“.

Но Баратынскій знал, что полный душевный покой может ему дать одна только смерть, и посвятил послѣдней стихотвореніе, гдѣ есть такія прелестныя строки:

„. . . О дочь верховнаго Эфира!
О, свѣтозарная краса!
В твоей рукѣ олива мира,
А не губящая коса!
. . . . . .
Ты всѣх загадок разрѣшенье
Ты—разрѣшенье всѣх цѣпей.

И смерть отнеслась снисходительно и любовно к тому, кто ее воспѣвал. В 1843 году Боратынскій отправился с женою и дѣтьми в заграничное путешествіе. Они побывали в Дрезденѣ, Парижѣ, и морем пріѣхали в Италію, о которой давно мечталось поэту. Из строк вылившихся у него на пароходѣ (ст-іе „Пироскаф“), можно судить о радости, царившей, тогда в сердцѣ писателя.

„. . Вижу Ѳетиду; мнѣ жребій благой
Емлет она из лазуревой урны.
Завтра увижу я башни Либурны,
Завтра увижу Элизій земной . . “

Насладясь красотами южной природы и не успѣв, повидимому, в ней разочароваться, этот эпихуреец созерцелать 26.VI. 1844 (по ст. ст.) скоропостижно умер на 45-м году жизни, в Неаполѣ.

Забытый вскорѣ послѣ смерти Боратынскій лишь в концѣ XIX и началѣ XX вѣка снова стал предметом вниманія любителей поэзіи. Отвернувшееся от бездарных критиков утилитарные школы, оцѣнивавших достоинство писателя прежде всего с точки зрѣнія оппозиціонной гражданственности, поколѣніе тщательно стало изучать поэтов пушкинской эпохи и не могло не воздать должнаго удивленія прекрасным звучным стихам и серьезному грустному содержанію поэзіи Боратынскаго. Стихотворенія его „На смерть Гете“, „Примѣты“, „Финляндія“, „Весна“ и нѣкоторыя другія давно уже входят почти во всѣ хрестоматіи.

Полное собраніе стихотвореній Боратынскаго трудно теперь отыскать внѣ предѣлов Совѣтской Россіи. Изданіе такого собранія вряд ли бы окупилось, но выпуск дешевой брошюры („листовки“) с краткою біографіей поэта и избранными его произведеніями мог бы имѣть успѣхи у эмигрантской массы и разойтись не только среди отдѣльных любителей россійской словесности, но также по русским библіотекам и школам, разбросанным от Туниса до Шанхая и Сан-Франциско.

КАППА.

Мѣстная жизнь

АДМИНИСТРАЦІЯ ВОСТОЧНЫХ ВОЕВОДСТВ

Юридическо-политическое положеніе восточных земель Рѣчипосполитой до сих пор регулировалось двумя законами: закономъ 4 Февр. 1921 г. и—1 Апр. 1922 г.

На основаніи мирнаго договора, заключеннаго в Ригѣ 18 марта 1922 г.. польско-восточная граница была передвинута значительно далѣе на востокъ при сравненіи с подобной же границей принятой 12 октября 1920 г.

Так как закон 4-го февр. 1921 г. ссылается на границы 1920 г, то вся восточная полоса территоріи, входящая сейчас в состав виленскаго округа новогрудскаго, полѣсскаго и волынскаго воеводств юридически не подлежат дѣйствію закона 4 февраля 1921 г., Таким образом фактическое положеніе. пребывало до сих пор вопреки неурегулированному юридическому положенію.

Руководствуясь указанными выше обстоятельствами, а также иными недостатками упомянутых законов, Совѣт Министров на послѣднем своем засѣданіи одобрил новый проект закона для восточных воеводствъ. Проект этот уполномачивает Совѣт министров произвести нѣкоторыя измѣненія в ст. 6 и 5 упомянутых законов, чтобы дать этим возможность правительству ввести упорядоченіе в существующем до сих пор на этих землях хаосѣ, путем нѣкоторых необходимых измѣненій в примѣняемых здѣсь б. русских юридических положеніях и временных инструкціях польскаго правительства.

ПРЕКРАЩЕНІЕ ИЗДАТЕЛЬСТВА.

На днях вышел в свѣт послѣдній 5-й номер издаваемаго в Ровно учащейся молодежью журнала: Лучи наших кресов. (Promień naszych kresów)

В передовой статьѣ, редакція, прощаясь со своими читателями и сотрудниками, заявляет, что вынуждена послѣ пятимѣсячной неустанной и терністой работы прекратить свое издательство, благодаря индиферентности мѣстнаго польскаго общества!!..

КОГДА ТОВАРЫ ПОДЛЕЖАТ СЕКВЕСТРУ.

На днях мѣстным скарбовым инспектором получено распоряженіе Министерства Финансов, гласящее о том, что в случаѣ если обыватель, у котораго подвергнуты секвестру товары, не произвел слѣдуемато взноса, то нельзя тогда накладывать секвестр на получаемыя им почтовыя посылки, так как бывали случаи что эти посылки не равнялись даже и части суммы, подлежащей взносу.

Согласно этого распоряженія власти должны накладывать секвестр на посылки лишь только в том случаѣ, когда будет переписан весь находящійся на складѣ или в магазинѣ товар с предупрежденіем, что власти вправѣ задержать в подобный случаѣ любую почтовую посылку при предварительном о том двѣнадцатичасовом увѣдомленіи.

ИСТОРІЯ ОДНОГО ЛЮБОВНАГО КОНТРАКТА.

Миловидная Елизавета Янковская послѣ долгих поисков заработка, наконец то, благодаря участію „добрых людей" в апрѣлѣ минувшаго года поступила на службу в качествѣ экономки к мѣстному коммерсанту Ивану Греку, проживающему по Госпитальной улицѣ № 39.

Работодатель Грек, прельстившись изящной наружностью своей хозяйки, стал безпрестанно приставать к ней со своей пламенной любовью, обѣщаясь даже развестись со своей женой и жениться.

Яновская, желая отвязаться от него, оставила свою должность. Но Грек не унывал.

Заманив как то бывшую свою экономку к себѣ на квартиру, напоил ее крѣпкими напитками, и чуть-ли не силой отобрал от нея слѣд. содержанія подписку.

Подписка:

„Я нижеподписавшаяся Елизавета Янковская даю сію подписку Ивану Греку в том, что поступаю к нему по 1 мая 1925 года в качествѣ хозяйки с обязательством выйти за него замуж, при условіи, если он получит развод. В случаѣ неисполненія мною сего моего обязятельства, я теряю право на мою постель, вещи и швейлую машину системы „Нейман", и кромѣ того обязуюсь уплатить ввидѣ неустойки 200 злотых.

Е. Янковская.

Видя, однако, что ея „работодатель" и в дальнѣйшем отнюдь не проявляет намѣренія жениться, и к тому же, мѣняя свои симпатіи, постоянно ухаживает за другими женщинами, Я. категорически рѣшила его бросить, и как то в его отсутствіи, уложив свои вещи, уѣхала в февралѣ мѣсяцѣ к своим родителям. Вернувшись оттуда в Ровно 25 февраля с. г. она посѣлилась на квартирѣ своей знакомой Екатерины Никицюк, проживающей по ул. 3 мая № 220. Провѣдав о возвращеніи Янковской, Грек явился в первых числах марта на ее квартиру и пользуясь ея отсутствіем, заявил квартирной хозяйкѣ, что он пришел за вещами своей невѣсты. Получив чемодан с вещами Грек удалился.

Пострадавшая Елозавета Янковская, обратилась немедленно за законным содѣйствіем к полиціи. Вещи, отобранныя Греком, были переданы законной владѣтельницѣ.

Дѣлу был дан законный ход, но по слухам, между неутомимым Греком и его экономкой возстановились вновь прежнія отношенія . . .

Янковская с вещами вновь переѣхала на квартиру своего работодателя, на этот раз уже без договора, так как таковой, остался в качествѣ вещественнаго доказательства в назиданіе потомству, в дѣлах мѣстнаго полицейскаго Комиссаріата.

ПОЧЕМУ ДЕШЕВѢЕТ СКОТ

Наблюдая на наших рынках цѣны на лошадей и другого рода скота, сразу бросается в глаза, что онѣ отнюдь не высоки и постепенно продолжают понижаться. Причина этого кроется в неурожаѣ нынешняго года и отсутствіи необходимаго количества корма, а также и в том обстоятельствѣ что количество упомянутаго скота чуть ли не повсюду у отдѣльных хозяев уже достигло пред'военной нормы, а что касается рогатаго скота, то послѣдній в процентном отношеніи, нерѣдко, даже превышает довоенное количество.

НЕУЖЕЛИ СПЛЕТНЯ.

Передают что ровенскій магистрат, в приближающемся весеннем сезонѣ, послѣ предполагаемаго измѣненія в составѣ своего „президіума, намѣрен приступить к дальнѣйшему замощенію утопающих в грязи улиц, к ремонту мостовых, а в случаѣ необходимости и к прокладкѣ за счет упорствующих домохозяев, хотя бы даже временных досчатых тротуаров—мостков, а также к окончательному проведенію в подлежащій порядок сквера и к основанію городского общественного сада

ТОРГОВЛЯ И ПОПРОШАЙНИЧЕСТВО ЗАПРЕЩЕНЫ В ВАГОНАХ.

Мѣстными ж. д. властями получено на днях распоряженіе центральных властей, запрещающее в вагонах во время движенія поѣздов попрошайничество, нищенство и торговлю. Распоряженіе это не замедлило проявить благія послѣдствія.

С введеніем в жизнь этих правил, значительно сократилось число обычных краж в вагонах.

РАДІО-КОНЦЕРТ.

Устроенный в пятницу 6-го марта в помѣщеніи цирка каким то заѣзжим инженером концерт-радіо, привлекшій полный цирк публики, успѣхом не увѣнчался. Радіо-телефон дѣйствовал крайне не исправно и напоминал испорченный старый шипящій граммофон. Еще за долго до окончанія концерта публика, потеряв всякое терпѣніе, стала постепенно оставлять помѣщеніе.

К этим спекуляціям „на новинку" надо относиться очень осторожно, ибо не все то золото—что блестит.

Только при соотвѣтственно серьезной постановкѣ и достаточной силѣ аппарата радіо-концерты дѣйствительно интересны.

НЕ ПОПАЛ В АРГЕНТИНУ.

Житель колоніи Ольховки Деразинской волости Яков Проказюк, намѣреваясь в поисках золотого руна, переѣхать в Аргентину, прибыл 7 с. марта в Ровно с цѣлью полученія в мѣстном „Р. К. У" разрѣшенія, необходимаго для полученія заграничнаго паспорта. Будучи военно-обязанным, он обратился с просьбой к какому то писарю посодѣйствовать его горю. Получив согласіе, он изъявил со своей стороны готовность отблагодарить за услугу злотыми. Условившись, он вручил писарю 50о злотых. Послѣдній, получив деньги, отправился в канцелярію, прося кліента подождать в корридорѣ. Каково же было удивленіе Проказюка, когда он вмѣсто полученія просимаго разрѣшенія, спустя нѣсколько минут, был задержан воинскими властями и переданы послѣдними полиціи для привлеченія к отвѣтственности за попытку подкупа должностного лица.

ПРОПАЖА ВЕЩЕЙ.

Недѣлю тому назад мѣстная жительница Цихонь Анна выѣзжая на нѣсколько дней к родственникам в Житин, оставила узел со своим платьем и бѣльем, стоимостью в 95 зл. на храненіе у своей знакомой Минстейн (Мицкевича 15). Каково же было ея удивленіе, когда она вернувшись спустя недѣлю, 3 марта. вещей своих у Минстейн не нашла. Послѣдняя заявила, что оставленныя на храненіе вещи были кѣм то похищены. Но так как об этой кражѣ Минстейн своевременно не заявила полиціи, возникло подозрѣніе о присвоеніи вѣренных ей на храненіе вещей. Произведенным обыском вещи эти на квартирѣ Минстейн не обнаружены.

ЗА ТАЙНУЮ ПРОДАЖУ ВОДКИ.

За тайную продажу водки полиціей привлечена к отвѣтственности Сура Олейник, проживающая на углу Вартовой и Понятовской улиц. Обнаруженная при обыскѣ водка, оставлена на храненіи в полицейском комиссаріатѣ.

БАЛ МАСКАРАД ЕВРЕЙСКАГО ОБЩЕСТВА „ТАРБУТ"

Сегодня в театрѣ Зафрана состоится бал-маскарад который предоставит возможность уйти от сѣрой повседневности и укрыться в сѣни Востока, восточной фантазіи, восточной легенды. Устроители, как нам передают, уже позаботились о том, чтобы сдѣлать этот бал интересным во всѣх отношеніях.

Костюмы, декораціи, экзотическіе цвѣты, освѣщеніе и вообще фоны, и общій колорит, все будет дышать востоком, восточной прелестью

В эти тяжелые дни, дни ахов и вздохов, таки хочется уйти, уйти туда, гдѣ найдешь забвеніе.

На балу именно и можно найти это забвеніе.

Над входом в зал огненными буквами выжжены слова: „Смертный", входя в эту обитель оставь заботы и печаль!

Там радость, упоеніе во всѣх углах.

Там гимн жизни, жизни прекрасной, жизни безпечальной, жизни беззаботной.

И желающіе жизни, жаждущіе ее, кто поняли и готовятся к балу.

Все буквально кричит, зовет на этот бал.

Витрины, рекламы, плакаты, нарисованные арабы и полуголыя арабки все приглашает на этот вечер. вечер радости.

ПРАЗДНОВАНІЕ ШЕВЧЕНКОВСКОЙ ГОДОВЩИНЫ.

В связи с приближающимся „Шевченковским днем" среди мѣстных украинцев для болѣе торжественной организаціи этого праздненства, выдѣлен об'единительный комитет, в состав котораго вошли представители всѣх мѣстных украинскнх групп и организацій. Празднованіе „Шевченковскаго свята" предположено перенести на воскресенье 15 марта.

ДѢТСКІЙ СПЕКТАКЛЬ.

Неутомимой артисткой Е. Кралли готовится к постановкѣ очередной дѣтскій спектакль „Кот в Сапогах" при участіи дѣтскаго балета в составѣ 100 учеников и учениц Русской Гимназіи Благотворительного Общества.

Чистый сбор предназначен в пользу означенной гимназіи.

УБІЙСТВО БАНДИТА.

В первых числах марта в окрестностях деревни Сіомаки Луцкаго уѣзда полицейскими убит во время преслѣдованія бандит Иван Лычак, член шайки Демка Бобика.

ТРУП В ПОЛѢ.

В послѣдних числах февраля в окрестностях колоніи Хмѣлев в полѣ обнаружен труп Феодора Галя, жителя той же колоніи. Подозрѣвается убійство на политической почвѣ. Дознаніе производится.

ОТСУТСТВІЕ МАТЕРИНСКАГО СЕРДЦА.

В первых числах марта на кладбищѣ дер. Перемятын Радзивиловской волости обнаружен труп трехнедѣльнаго ребенка. Осмотром врачей установлено, что ребенок задушен Дознаніе с цѣлью открытія имени безсердечной матери производится.

ПОЖАР.

В ночь на 3-е марта в Новом Карцѣ ровенскаго уѣзда возник пожар, уничтожившій жилое помѣщеніе и всѣ хозяйственныя постройки жителя Андрея Вилкова. Вмѣстѣ с сараем сгорѣли 4 коровы. 10 овец и нѣсколько возов корма для скота. Убытки значительные.

Причины пожара не выяснены, но подозрѣвается поджог, Дознаніе производится.

УѢХАЛИ В ПАЛЕСТИНУ.

В субботу в 12½ час. ночи выѣхали в Палестину с семьей завѣдующій редакціей еврейской газеты „Волынер Лебен" Шмуэль Шраер, сотрудник той же газеты Абраам Нимен и много других лиц. Провожать отѣзжающих, на вокзал собралась многочисленная толпа знакомых, родственников и друзей. Не смотря на то, что в „Орбисѣ" заблаговременно было продано болѣе 600 перонных билетов у желѣзнодорожных пассажирских касс стояли большія очереди и кассиры не были в состояніи удовлетворить всѣх желающих,

Перон был переполнен провожающими. Многочисленная толпа стояла также за барьером. Несмотря на все порядок царил образцовый,

БАНДИТСКІЯ НАПАДЕНІЯ.

В воскресенье 10 марта двое вооруженных злоумышленников напало на жилое помѣщеніе Потапа Шульбана жителя дер. Милетин-Почубскій Здолбуновскаго уѣзда. Угрожая оружіем бандиты, похитили у него два пальто, 3 пиджака и 15 аршин полотна. Дознаніе производится.

3-го марта трое вооруженных бандитов около 12 часов ночи напали на дом Арона Герштера жителя дер. Трубки Бандиты похитив у него 314 зл. бутылку вишневки и 20 к. сахару, скрылись. Преслѣдованія в обоих случаях пока безрезультатны

„NERWOSAN"

единственное доказанное средство для леченія ЭПИЛЕПСІИ и других НЕРВНЫХ БОЛѢЗНЕЙ требующих для излѣченія укрѣпленія нервной системы

раціональной перемѣны

вещества при помощи субстанціи кровоносных сосудов и пропитаніи нервов

Требуйте Nerwosan в каждой аптекѣ

kino Prima

Dziś

Zebraczka ze Stambułu

кино ИНТИМНЫЙ

СЕГОДНЯ

Десять Заповѣдей

Уже близка самая лучшая и вѣрная возможность стать богатым. Уже всѣм извѣстно, что играть на лотереѣ нужно только в самой счастливой„и самой крупной коллектурѣ

„E. LICHTENSTEIN i S-ka"

Warszawa Marszałkowska, 146.-11 tel. 138-38 и 138-57.
существует с 1835 г., konto P. K. O № 9374.
Начиная от I класса первый выигрыш значительно увеличен

Главный выигрыш 350.000 зл. почти 70 000 долларов

1 премія в суммѣ 200.000 зл.

2 выигрыша по	150.000 зл.	2 выигр. по	20.000 зл.	2 выигр по	3000 зл.
2 „ „	100.000 „	1 „ „	15.000 „	11 „ „	2000 „
2 „ „	50.000 „	8 „ „	10.000 „	1 „ „	1.600 „
2 „ „	30.000 „	9 „ „	5.000 „	3 „ „	1.500 „
3 „ „	25.000 „	1 „ „	4.000 „	20 „ „	1.000 „

и много других

Общая сумма выигрышей превышает 6 000 000 зл.

Каждый второй номер выигрывает.
Цѣна: цѣлаго билета 32 зл. 1/2 - 16 зл. 1/4 - 8 зл.
Приди только к нам за счастливым номером

В этом мѣстѣ отрѣзать и прислать в письмѣ.

KARTA ZAMÓWIEŃ
DO KANTORU LOTERJI
E. LICHTENSTEIN i S-ka
w Warszawie, Marszałkowska Nr. 146.

Niniejszym zamawiam do 1-ej klasy II-ej Polskiej Państwowej Loterji Klasowej
. . . . losów ćwiartek — po 8 Złotych | cena za
. . . . . połówek — „ 16 „ | każdą
. . . . . całych — „ 32 „ | klasę
Należność Zł. . . . . przysyłam przekazem pocztowym

Dokładnie wypełnić | Imię i nazwisko . . . . . / Miejśćie zamieszkania . . . . . / Bliższy adres . . . . . .

БУДИЛЬНИКИ

с 3-х лѣтней гарантіей по зл. 7 50 предлагает

M. H. HENNER

LWÓW Pańska 6.
В провинцію высылаем наложенным платежем.

Пейте только извѣстный чай

E-W-I-G-

Он отличается превосходным ароматом, красивым кристаллическим оттѣнком и пріятным вкусом.
Гдавный склад и контора
ВАРШАВА, ЛЕШНО 10, тел. 58 87 и 220-80

15 злотых и больше

ЕЖЕДНЕВНО

может заработать каждый без капитала и затраты времени. Подробныя свѣдѣнія высылаем по полученіи точнаго адреса.
„Aljot" Warszawa, Al. Jerozolimska № 27.
Skrzynka pocztowa 480.

„והשתיה כדת"

מיר האבען דעם כבוד מיטצוטיילען די געהרטע קונים ושותים פון "ש של פסח, אז עס איז שוין

געפענט דער פארקויף פון

ספירט כשר לפסח

בהכשר הרב הגאון מ ה-י פ י ת
שליט"א

תחת השגחה תמידית של הרב
ר' אלידו-דוב בערקאווסקי שליט"א

דער ספירט צייכענט זיך אוים מיט זיין אראמאט
אין גוטן געשמאק.

מיר באשטעלונגען זיך וועגדען באצייטענם צו דער פירמא:

אקצ.-געזעל. **„בערגשלאס"**
ראוונא-וואהלין

ברנשי כבוד וברכה
דירעקטאר מאיר פיסיוק.

„ELEKTRO MONTER"

ZWIĄZEK
Współdzielczo-Wytwórczy Elektromonterów-Instalatorów
Spółka z ogr poręką
ul. Czarneckiego L. 3 — LWÓW — Telefon 674

Wykonuje: wszelkie instalacje w zakres elektrycznego oświetlenia oraz przeniesienia siły, instaluje telefony, dzwonki i t. p.—Kąpiele elektryczne, radjo telefony
Na składzie: **motory, żarówki, elektryczne kuchenki świeczniki** itp
Kosztorysy i projekty na żądanie

JULJUSZ POGOŃ—SLIŻOWSKI

„Uśmiechy i łzy"

Poezje Erotyczne. Ukazały się we wszystkich księgarniach

„Miłość Platoniczna"

S. SLIZOWSKIEGO
wkrótce ukaże się w Równem

Др. М. Гофман

РОВНО, УЛ. 3 МАЯ №. 58

Телефон № 17.

акушер-гинеколог
РЕНТГЕНОВСКІЕ ЛУЧИ
(просвѣчиванія и снимки)
КВАРЦЕВАЯ ЛАМПА (горное солнце) SOLLUX (согрѣванія) ЛЕЧЕНІЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ.

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ

сифилис (606-914)
и
кожныя венерическія
Пріем мужчин 8—1 1/2; 5—7 1/2
„ женщин 5—6.

Улица 3-го мая Шоссейная
№ 55.

Д-р Д. ПОЛЯК

болѣзни:
кожныя и венерическія
Пріем от 10—1 и от 4—7
ул. МИЦКЕВИЧА 34 во дворѣ

Женщина-врач
М. Л. ТРУБАЧ

Болѣзни кожныя и венерическія
Пріем от 9—1 и от4—7
ул. ПИЛСУДСКАГО № 1

Dnia 23 Lutego zgubiono portfel, zawierający 150 zł. gotowką i dokumenty na imię STANISŁAWA ZIEMBY: 1) Książeczka wojskowa z kartą powołania, wydana przez P. K. U. Warszawa 2. 2) Legitymacja Krzyża Walecznych. 3) Legitymacja członczkowska CZOW. 4) Pozwolenie na broń za rok 1924. 5). Legitymacja odznaki wojskowej („Za Naszę Wolność i Waszą") Które uważać jako nie ważne.

Редактор Издатель И. Мухин

Drukarnia Feigela i Litwaka. Równe, ulica XIII Dywizji 2.